

Kā pasargāt savu bērnu no gripas

Imunizācija pret gripu Anglijā

Informācija vecākiem
un aizbildņiem



Flu mmunisation

Palīdziet aizsargāt bērnus katru ziemu

5 iemesli

vakcinēt savu bērnu

1. Pasargājiet savu bērnu

Vakcīna palīdzēs aizsargāt bērnu pret gripu un nopietnām komplikācijām, tādām kā bronhīts un pneimonija

2. Pasargājiet sevi, savu ģimeni un draugus

Jūsu bērna vakcinācija palīdzēs aizsargāt neaizsargātākus draugus un ģimenes locekļus

3. Nav nepieciešama injekcija

Nazālā aerosola izmantošana ir nesāpīga un vienkārša

4. Tas ir labāk nekā slimot ar gripu

Nazālais aerosols palīdz aizsargāt pret gripu, to ir saņēmuši miljoniem bērnu visā pasaulē, un tā drošības rādītāji ir teicami

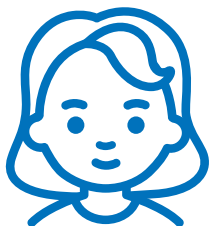
5. Izvairieties no izdevumiem

Ja jūsu bērns saslims ar gripu, jums var nākties kavēt darbu vai atrast bērnam citus aprūpētājus



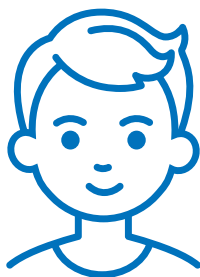
Gripas vakcīnu bez maksas piedāvā:

bērniem 2 un 3 gadu vecumā (31. augustā – pirms gripas vakcinācijas sākuma rudenī)



skolas vecuma bērniem (no sagatavošanas līdz 11. klasei)

bērniem no 6 mēnešu vecuma ar veselības problēmām, kas rada viņiem lielāku risku, saslimstot ar gripu



Plašāka informācija par to, kuri bērni katru gadu var saņemt bezmaksas vakcīnu, ir vietnē: www.nhs.uk/child-flu

Kāpēc manam bērnam jāvakcinējas pret gripu?

Gripa bērniem var būt ļoti nepatīkama slimība, kas izraisa drudzi, lielu nespēku, sāpes muskuļos un locītavās, aizliktu degunu, sausu klepu un sāpes kaklā. Bērni parasti sāk justies labāk apmēram nedēļas laikā.

Starp gripas komplikācijām ir akūts bronhīts, sāpīgas ausu infekcijas un pneimonija. Dažiem bērniem var būt nepieciešama ārstēšana slimnīcā, tai skaitā intensīvā terapija.

Kādi ir labumi no vakcīnas?

Vakcīna palīdzēs pasargāt jūsu bērnu no slimības, kas bērniem var būt ļoti nepatīkama. Bērniem līdz 5 gadu vecumam ir viens no augstākajiem hospitalizācijas rādītājiem gripas dēļ.

Tā arī samazinās iespēju jūsu bērnam inficēt ar gripu citus ģimenes locekļus, kuriem varētu būt lielāks risks no gripas, piemēram, vecvecākus vai tos, kam ir ilgstošas veselības problēmas.

Tā var palīdzēt jums izvairīties no darba vai citu aktivitāšu kavēšanas, lai koptu savu slimo bērnu vai sakarā ar savu saslimšanu.



Cik efektīva ir šī vakcīna?

Gripas vakcīna ir labākā aizsardzība, kas mums ir pret šo neprognozējamo vīrusu. Aizsardzība, ko bērni iegūst no vakcinācijas, pastāvīgi ir bijusi augstāka nekā pieaugušajiem.

Gripas vīrusam ir dažādi paveidi, un tie paveidi, kas visdrīzāk var izraisīt gripu, tiek noskaidroti pirms gripas sezonas sākuma. Pēc tam vakcīnas tiek izgatavotas tā, lai visprecīzāk tiem atbilstu – tās parasti nodrošina zināmu aizsardzību pat tad, ja atbilstība nav pilnīga.

Gripas vīrusi var mainīties katru gadu, tāpēc vakcīnas parasti tiek atjauninātas katru gadu. Turklāt vakcīnas sniegtā aizsardzība ar laiku var mazināties. Tāpēc mēs iesakām jums atkārtoti vakcinēt savu bērnu šogad, pat ja viņš/a tika vakcinēts/a pagājušajā gadā.

Kas vakcinēs manu bērnu?

Bērniem 2 un 3 gadu vecumā (31. augustā – pirms rudenī sākas vakcinācija pret gripu) vakcināciju veiks ģimenes ārsta praksē, parasti to darīs prakses medmāsa.

Skolas vecuma bērniem vakcināciju piedāvās skolā, bet visiem tiem, kuri vakcinācijas laikā nebūs skolā, tiks piedāvātas iespējas vakcinēties citur, iespējams, apkaimes klīnikās.

Bērniem, kuri mācās mājās, vakcīnu piedāvās, ja viņi ir tajā vecuma grupā, kas var saņemt vakcīnu. Vecāki var saņemt informāciju par vakcinācijas kārtību savā pašvaldības izglītības departamentā (Local Authority Education Department).

Kādā veidā notiks vakcinācija?

Lielākā daļa bērnu saņem vakcīnu nazālā aerosola veidā. Ja nazālais aerosols nav bērnam piemērots, tā vietā var saņemt injekciju, parasti augšdelma muskulī.

Kā nazālais aerosols darbojas?

Nazālais aerosols satur vīrusus, kas ir novājināti, lai neļautu tiem izraisīt gripu, bet tie palīdzēs bērnam izstrādāt imunitāti. Tas nozīmē, ka bērns spēs labāk izvairīties no saslimšanas ar gripu.

Vakcīna degunā ļoti ātri uzsūcas, tāpēc, pat ja bērns tūlīt pēc vakcīnas saņemšanas nošķaudās, nav jāuztraucas par to, ka tā varētu neiedarboties.

Vai vakcīnai ir kādas blaknes?

Bērniem var parādīties iesnas vai aizlikts deguns, galvassāpes, vispārējs nogurums un zināms ēstgribas zudums. Tomēr šīs blaknes ir daudz vieglākas nekā gripa vai ar gripu saistītās komplikācijas. Nopietnas blaknes nav bieži izplatītas.

Vai vakcīna var izraisīt gripu?

Nē, vakcīna nevar izraisīt gripu, jo vīrusi tajā ir novājināti, lai to novērstu.

Kā ir tad, ja manam bērnam ir kāda veselības problēma?

Bērniem ar noteiktām veselības problēmām, pat ja tās labi ārstē, ir lielāks smagu komplikāciju risks, ja viņi saslimst ar gripu. Ir īpaši svarīgi, lai šie bērni tiktu vakcināti.

Starp šīm veselības problēmām ir šādas:

- nopietnas plaušu problēmas, piemēram, astma, kam regulāri vajadzīgi inhalējamie vai orālie steroīdi
- nopietnas sirds problēmas
- nieru vai aknu slimības
- diabēts
- mācīšanās traucējumi
- imūnsupresija, kas radusies pēc slimības vai ārstēšanas, piemēram, pēc vēža ārstēšanas ar ķīmijterapiju vai radioterapiju vai ilgtermiņa steroīdu lietošanas
- problēmas ar liesu, vai nu tāpēc, ka liesa izņemta (asplēnija), vai ja tā nefunkcionē normāli, piemēram, sirpjveida šūnu slimības vai celiakijas dēļ
- jūsu ģimenes ārsts varētu ieteikt vakcinēt bērnu arī tad, ja viņam ir kāda slimība, kas skar nervu sistēmu, piemēram, cerebrālā trieka



Šiem bērniem ir vajadzīga vakcinācija pret gripu katru gadu, sākot no 6 mēnešu vecuma. Vairums no viņiem tiek vakcinēti ar nazālo aerosolu, bet to nedrīkst dot bērniem, kas jaunāki par 2 gadiem.

Bērniem, kas jaunāki par 2 gadiem, un tiem, kam nazālais aerosols nav piemērots medicīnisku iemeslu dēļ, piedāvā injicējamu gripas vakcīnu.

Ja jūsu bērnam ir kāda no 8. lapaspusē minētajām veselības problēmām, bet viņš nav kādā no tām vecuma grupām, kam vakcīnu piedāvā skolā, ir svarīgi sazināties ar savu ģimenes ārstu, lai pieteiktu vizīti.

Ja jums nav skaidrs, vai jūsu bērnam ir vajadzīga vakcinācija pret gripu, vai ja jums vajadzīga plašāka informācija, runājiet ar savu prakses medmāsu, ģimenes ārstu vai bērnu medmāsu.

Kad vakcīna tiks veikta?

2 un 3 gadus veciem bērniem jums vajadzētu saņemt uzaicinājumu vakcinēt bērnu savā ģimenes ārsta praksē rudenī. Jūs arī paši varat tieši sazināties ar ģimenes ārsta praksi, lai pieteiktu vizīti.

Skolas vecuma bērniem vakcinācija notiks skolā rudens semestra laikā. Skolas vecuma bērnu imunizācijas grupa sazināsies ar jums caur skolu.

Ja jūsu bērns ir vecuma grupā, kam piedāvā vakcīnu skolā, un ja viņam ir kāda veselības problēma, kuras dēļ viņam ir lielāks risks no gripas (sk. 8. lpp.), jūs varat lūgt vakcinēt savu bērnu viņa ģimenes ārsta praksē, ja nevēlaties gaidīt līdz vakcinācijai skolā vai ja tāda ir jūsu izvēle.

Vai ir bērni, kuriem nevajadzētu saņemt nazālo vakcīnu?

Tā kā bērni ar jau esošām veselības problēmām var būt neaizsargātāki pret gripas komplikācijām, ir īpaši svarīgi, lai viņi tiktu vakcināti. Bērni, iespējams, nevar saņemt nazālo vakcīnu, ja viņiem:

- šobrīd ir sēkšana krūtīs vai arī sēkšana ir bijusi pēdējo 72 stundu laikā – viņiem vajadzētu saņemt injicējamo gripas vakcīnu, lai nodrošinātu savlaicīgu aizsardzību
- ir bijusi vajadzīga intensīvā aprūpe sakarā ar
 - astmu vai
 - anafilaksi olu alerģijas dēļ(Bērniem šajās 2 grupās ir ieteicama speciālista konsultācija, un viņiem varētu būt nepieciešams saņemt nazālo vakcīnu slimnīcā)
- ir kāda veselības problēma vai notiek ārstēšana, kas ievērojami vājina viņu imūnsistēmu, vai ja kādam no viņu mājiniem ir vajadzīga izolācija sakarā ar smagu imūnsupresiju
- ir alerģija pret kādu no citām vakcīnas sastāvdaļām *

Ja jūsu bērns nevar saņemt nazālo gripas vakcīnu, tad viņam vajadzētu saņemt injicējamo gripas vakcīnu.

Ja jums nav skaidrs, vai jūsu bērnam vajadzētu saņemt injicējamo vai nazālo vakcīnu, vaicājiet par to skolas vecuma bērnu imunizācijas grupā vai arī medmāsai vai ģimenes ārstam jūsu poliklīnikā.

Bērniem, kuri vakcināti ar nazālo aerosolu, apmēram 2 nedēļas pēc vakcinācijas vajadzētu izvairīties no kontakta mājas apstākļos ar cilvēkiem, kam ir stipri novājināta imūnsistēma (piemēram, tiem, kam nesēn bijusi kaula smadzeņu transplantācija).

Vai mans bērns drīkst saņemt gripas vakcīnu vienlaicīgi ar citām vakcīnām?

Jā. Vakcīnu pret gripu var saņemt vienlaicīgi ar visām citām parastajām bērnu vakcīnām. Vakcināciju var atlikt, ja bērnam ir drudzis. Bez tam, ja bērnam ir stipri aizlikts deguns vai iesnas, tas var aizkavēt vakcīnas nokļūšanu organismā. Šajā gadījumā bērna vakcināciju pret gripu var atlikt līdz laikam, kad nazālie simptomi pāriet. Dažkārt nazālās vakcīnas vietā var piedāvāt injicējamu vakcīnu.



*Skatiet vietni

www.medicines.org.uk/emc/product/15790/smpc,
kur ir pieejams vakcīnas sastāvdaļu saraksts

Vai nazālā vakcīna satur no cukām iegūtu želatīnu (cūku želatīnu)?

Jā. Nazālā vakcīna satur ļoti nelielu daudzumu želatīna, kas iegūts no cukām (cūku želatīns), ko izmanto daudzās svarīgās zālēs. Želatīns palīdz saglabāt vakcīnas stabilitāti, lai tā varētu pareizi iedarboties.

Bērniem ieteicamākā ir vakcīna ir nazālais aerosols, un to ir ātri un viegli ievadīt. Tas var arī labāk samazināt gripas izplatību sabiedrībā. Ja jums nav pieņemamas zāles vai vakcīnas, kas satur cūku želatīnu, tad ir pieejama gripas vakcīnas injekcija, kas nesatur želatīnu.

Kur es varu uzzināt vairāk?

Apmeklējiet vietni www.nhs.uk/child-flu, lai iegūtu plašāku informāciju. Ja jums ir citi jautājumi, runājiet ar savu ģimenes ārstu, prakses medmāsu, jūsu bērna skolas medmāsu vai bērnu medmāsu.



www.nhs.uk/vaccinations

© Crown copyright 2025. UK Health Security gateway number: 2024842.
Product code: 2025FCLAT Latvian. 1P 7K May 2025 (APS).

To order more copies of this guidance please visit:
www.healthpublications.gov.uk or call 0300 123 1002.

That this leaflet is available in, Albanian, Arabic, Bengali, Bulgarian, Chinese (simplified), Chinese (traditional, Cantonese), Estonian, Farsi, French, Greek, Gujarati, Hindi, Latvian, Lithuanian, Nepali, Panjabi, Pashto, Polish, Portuguese, Romanian, Romany, Russian, Somali, Spanish, Tagalog, Turkish, Twi, Ukrainian, Urdu and Yiddish.

Accessible versions are also available as an English large print, braille, British Sign Language video and audio version.